



KUMSP00RMK6S

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ Krajský úřad odbor financí	Zpracov. -1- NEJ
Došlo: 29.11.2016	Spis. zn.
Č.j.: MSK 154619/16	Šic. zn./In.
Listy:	/Přílohy:

01547/2006/02	2016	FIN
---------------	------	-----

AMENDMENT NO. 2 TO THE
REQUESTED RATING AGREEMENT dated 24 August
2006 as amended, Issuer's no.: 01547/2006/KR
("Agreement")

DODATEK č. 2 KE
SMLOUVĚ O PŘIDĚLENÍ RATINGU ze dne 24. 08. 2006
ve znění případných dodatků, označené Emitentem
číslem 01547/2006/KR
(„Smlouva“)

entered into between

uzavřený mezi

(A) MOODY'S INVESTORS SERVICE EMEA LIMITED, with its registered office at London E14 5FA, One Canada Square, Canary Wharf, United Kingdom, Company entered in the Commercial Register for England and Wales under Registration Number: 8922701, acting through Moody's Investors Service EMEA Limited, odštěpný závod, ID No.: 03093859, registered in the Commercial Register kept by the Municipal Court in Prague, Section A, File No. 76675, with its registered office at Washingtonova 1599/17, Prague 1, Nové Město, Post Code: 110 00, the Czech Republic (the "Moody's"),

(A) MOODY'S INVESTORS SERVICE EMEA LIMITED, se sídlem Londýn E14 5FA, One Canada Square, Canary Wharf, Spojené Království, v obchodním rejstříku pro Anglii a Wales zapsána pod reg. č.: 8922701, jednající prostřednictvím své organizační složky Moody's Investors Service EMEA Limited, odštěpný závod, IČO: 03093859, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 76675, se sídlem Washingtonova 1599/17, Praha 1 – Nové Město, PSČ: 110 00, Česká republika (dále jen „Moody's“),

Moody's became party to the Agreement by operation of law as a result of transfer of enterprise of Moody's Central Europe a.s. as of 1 June 2010, and as a result of transfer of enterprise of company Moody's Investors Service Limited operating in the Czech Republic through a branch Moody's Investors Service Limited, organizační složka with its registered office at Washingtonova 1599/17, Prague 1, Nové Město, Post Code: 110 00, the Czech Republic, ID no.: 246 56 399, as of 2 January 2015,

Moody's se stala stranou Smlouvy ze zákona v důsledku převodu podniku společnosti Moody's Central Europe a.s., a to k 1. červnu 2010, a převodu závodu společnosti Moody's Investors Service Limited podnikající v České Republice prostřednictvím Moody's Investors Service Limited, organizační složka se sídlem Praha 1, Washingtonova 1599/17, PSČ: 110 00, Česká republika, IČO: 246 56 399, a to ke dni 2. ledna 2015,

and

a

(B) Moravskoslezský kraj, with its registered office at 28. října 117, 702 18 Ostrava, the Czech Republic, ID. No.: 70890692, VAT ID. No. CZ70890692, represented by prof. Ing. Ivo Vondrák, CSc., Governor of the Region (the "Issuer" and together with Moody's the "Parties"),

(B) Moravskoslezský kraj, se sídlem 28. října 117, 702 18 Ostrava, Česká republika, IČ: 70890692, jehož daňové identifikační číslo je CZ70890692, zastoupený prof. Ing. Ivo Vondrákem, CSc., hejtmanem (dále jen "Emitent" a společně se společností Moody's dále jen "Strany"),

(the "Amendment")

("Dodatek")

WHEREAS

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (1) The capitalized terms used and not defined in this Amendment have the meaning given to them in the Agreement and the Terms.
- (2) In accordance with Clause 1 of the Agreement and Clause 7 of the Terms the Issuer is obliged to pay Moody's fees in the amount set out in the appendix to the Issuer's Application designated as Issuer Rating Fee Schedule for Subsovereigns (the "Fee Schedule").
- (3) The Parties intend to modify certain provisions of the Agreement and Fee Schedule in connection with the amount of the Annual Fee through this Amendment;

- (1) Pojmy použité v tomto Dodatku s velkým počátečním písmenem, které nejsou v tomto Dodatku definovány, mají význam, který je jim přidělen ve Smlouvě a Podmínkách.
- (2) V souladu s čl. 1 Smlouvy a čl. 7 Podmínek, je Emitent povinen Moody's zaplatit poplatky ve výši stanovené v příloze Žádosti Emitenta nazvané Ratingové poplatky Emitenta – územního samosprávného celku („Příloha Poplatků“).
- (3) Strany mají v úmyslu změnit některá ustanovení Smlouvy a Přílohy Poplatků v souvislosti s výší ročního poplatku, a to prostřednictvím tohoto Dodatku;

Prosíme, nezasílejte ani nezpřístupňujte tento Dodatek, Smlouvu nebo sazebník žádnému z členů analytického týmu podléajícího se na procesu ratingového hodnocení (včetně manažerů). Veškeré komunikace a dokumenty ve vztahu tomuto Dodatku, Smlouvě a sazebníku musí být adresovány oddělení společnosti Moody's pro vztahy s emitenty.

Please do not send or disclose this Amendment, Agreement or the Fee Schedule to any member of the analytic team involved in the rating process (including managers). All communications and documents with respect to this Amendment, Agreement and the Fee Schedule must be addressed to Moody's Issuer Relations team.

THE PARTIES AGREE as follows:

STRANY SE DOHODLY na následujícím:

1. MODIFICATION OF THE AGREEMENT

1. ZMĚNA SMLOUVY

The Agreement and the Fee Schedule shall be modified as follows:

Smlouva a Příloha Poplatků se mění následovně:

- 1.1 Clause 1 of the Fee Schedule shall be removed and replaced by the following text:

- 1.1 Článek 1 Přílohy Poplatků se ruší a nahrazuje následujícím zněním:

"1. Annual Fee

"1. Roční poplatek

*The annual fee for the Issuer rating is:
EUR 20,000 excluding VAT;
EUR 24,200 including VAT;
EUR 4,200 separately VAT.*

*Roční poplatek za rating Emitenta činí:
20,000 EUR bez DPH;
24,200 EUR s DPH;
4,200 EUR samostatně DPH.*

This fee also applies to each annual update of the rating.

Tento poplatek se účtuje i za každoroční aktualizaci ratingu.

The offered price (fee) can be exceeded only in case of change of VAT rates applicable to the subject matter of the Agreement as determined by applicable laws.

Nabídková cena (poplatek) může být překročena pouze v případě, kdy dojde k zákonné změně sazby DPH týkající se předmětu plnění.

Moody's will issue final invoice together with delivery of the rating, or its update, to the issuer. The fee is payable in full in 30 days following the receipt of invoice by the Issuer. The invoice will be delivered by registered mail or in person to an authorised employee of the Issuer against a written confirmation."

Moody's vystaví konečnou fakturu současně s předáním výroku o ratingu (nebo jeho aktualizace) emitentovi. Lhůta splatnosti faktury bude činit 30 dní od doručení faktury Emitentovi. Faktura bude doručena doporučenou poštou nebo osobně pověřenému zaměstnanci Emitenta proti písemnému potvrzení."

2. GENERAL AND FINAL PROVISIONS

2. USTANOVENÍ SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ

- 2.1 This Amendment becomes valid and effective upon the first day of the year following its execution by both Parties.

- 2.1 Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti prvním dnem roku následujícího po jeho podpisu oběma Stranami.

- 2.2 In case of any discrepancy between the Agreement and the Amendment, the Amendment shall prevail. Save for the modifications expressly made in this Amendment, the Agreement remains unaffected.

- 2.2 V případě jakéhokoli rozporu mezi Smlouvou a tímto Dodatkem má přednost tento Dodatek. S výhradou změn výslovně učiněných v tomto Dodatku zůstává Smlouva nedotčena.

- 2.3 This Amendment has been executed in two counterparts of which each of Moody's and the Issuer retain one counterpart. English language version of this Amendment shall prevail.

- 2.3 Tento Dodatek byl vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž jak společnost Moody's, tak Emitent obdrží po jednom. Anglické znění tohoto Dodatku má přednost.

- 2.4 This Amendment and any contractual or non-contractual obligations arising from or connected to it shall be governed by and construed in accordance with Czech law and subjected to exclusive jurisdiction of the Arbitration Court attached to the Economic Chamber of the Czech Republic and the Agricultural Chamber of the Czech Republic under the Clause 10 of the Terms and Conditions attached to the Agreement.

- 2.4 Tento Dodatek a jiné smluvní či mimosmluvní závazky, které z něho vyplývají či s ním souvisejí, se budou řídit a vykládat v souladu s českým právem a podléhají příslušnosti Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky dle čl. 10 Smluvních podmínek přiložených ke Smlouvě.

Prosíme, nezasílejte ani nepřístupujte tento Dodatek, Smlouvu nebo sazebník žádnému z členů analytického týmu podílejícího se na procesu ratingového hodnocení (včetně manažerů). Veškeré komunikace a dokumenty ve vztahu tomuto Dodatku, Smlouvě a sazebníku musí být adresovány oddělení společnosti Moody's pro vztahy s emitenty.

Please do not send or disclose this Amendment, Agreement or the Fee Schedule to any member of the analytic team involved in the rating process (including managers). All communications and documents with respect to this Amendment, Agreement and the Fee Schedule must be addressed to Moody's Issuer Relations team.

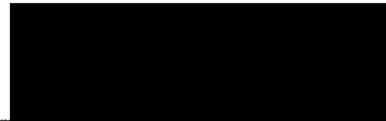
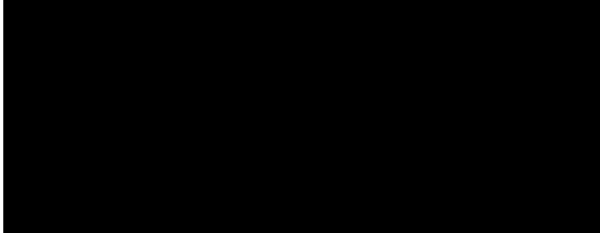
MOODY'S INVESTORS SERVICE EMEA LIMITED

Moravskoslezský kraj

15.12.2016

acting through

Moody's Investors Service EMEA Limited, odštěpný



Name/Jméno: prof. Ing. Ivo Vondrák, CSc.
Function/Funkce: hejtmán/Governor of the Region



Doložka platnosti právního jednání
dle ust. § 23 zákona č. 129/2000 Sb.,
o krajích (krajské zřízení),
ve znění pozdějších předpisů:
Předmět smlouvy byl schválen
usnesením rady kraje č. 15/194.....
ze dne 6.12.2016.



Prosíme, nezasílejte ani nepřístupňujte tento Dodatek, Smlouvu nebo sazebník žádnému z členů analytického týmu podílejícího se na procesu ratingového hodnocení (včetně manažerů). Veškeré komunikace a dokumenty ve vztahu tomuto Dodatku, Smlouvě a sazebníku musí být adresovány oddělení společnosti Moody's pro vztahy s emitenty.

Please do not send or disclose this Amendment, Agreement or the Fee Schedule to any member of the analytic team involved in the rating process (including managers). All communications and documents with respect to this Amendment, Agreement and the Fee Schedule must be addressed to Moody's Issuer Relations team.

